

**The XVII Annual Ohio State University
Congress on Hispanic and Lusophone Linguistics**
Columbus, Ohio
11-12 April 2014



Friday, April 11th	
8:00 a.m.	<i>Continental Breakfast and Registration</i>
8:30 a.m.	Opening Remarks, Dr. Glenn A. Martínez
9:00 – 10:30	Sessions 1 and 2
10:45 – 12:15	Session 3
1:00 – 2:15	<i>Open lunch. Please see our insert of nearby Columbus dining establishments.</i>
2:15 – 3:45	Sessions 4 & 5
4:00 – 5:30	Session 6
5:30 – 6:30	Plenary Talk: Gregory Guy
7:00 p.m.	<i>Wine and Cheese Reception: George Wells Knight House</i>

Saturday, April 12th	
8:00 a.m.	<i>Continental Breakfast and Registration</i>
8:30 – 10:00	Sessions 7 and 8
10:15– 11:45	Sessions 9 and 10
11:45 – 2:00	<i>Open lunch. Please see our insert of nearby Columbus dining establishments.</i>
2:00 – 3:00	Session 11
3:30 – 6:30	Special Plenary Panel Discussion: Ana Celia Zentella, Norma Mendoza-Denton, and Otto Santa Ana
7:00 pm	<i>Closing Reception: Mershon Auditorium Lobby at the Wexner Center</i>

This event was made possible by the support and generous contributions of:

Buckeye Language Network
Center for Folklore Studies
Center for Latin American Studies
Center for Medieval and Renaissance Studies
College of Arts and Sciences
Department of Anthropology
Department of Comparative Studies
Department of East Asian Languages and Literatures

Department of French and Italian
Department of Linguistics
Department of Slavic and East European Languages and Cultures
Department of Spanish and Portuguese
Department of Teaching and Learning
The Office of Student Life

FRIDAY, April 11, 2014

8:00 a.m.: Continental Breakfast and Registration – Hagerty Hall 255
 Campus Map: <http://www.osu.edu/map/index.php>

8:30-8:45	Opening Remarks, Dr. Glenn A. Martínez, Department Chair, Spanish and Portuguese	
9:00-10:30 Sessions 1 & 2	Historical variation Mod: Hannah Washington Lower Level Meeting Room (Ohio Union)	Indigenous Languages Moderator: Christy García Creative Arts Room (Ohio Union)
9:00 – 9:30	“The distribution and origin of V2 topicalization in Modern European Portuguese” Aroldo de Andrade - <i>Universidade Estadual de Campinas</i>	“Acquisition of the nonstandard among L1 Miskitu L2 Spanish speakers” Whitney Chappell - <i>The University of Texas at San Antonio</i>
9:30 -10:00	“Old Spanish Interpolation from Arabic Transfer” Justin Goodenkauf - <i>University of Washington</i>	“Se Dice /qhetfuwa/ o /qhitfuwa/? : Examining the Vowel Systems of Bolivian Quechua/Spanish Bilinguals” Nicole Holliday – <i>New York University</i>
10:00 – 10:30	“Variación de las oraciones condicionales en California (siglos XIX y XX)” Alba Arias Álvarez - <i>University of Massachusetts</i>	
10:30 - 10:45	Coffee Break	
10:45 - 12:15 Session 3	Portuguese Moderator: Eleni Christodulelis Lower Level Meeting Room (Ohio Union)	
	“Negation in Popular Brazilian Portuguese” Marie-Eve Bouchard – <i>New York University</i>	
	“Reconciling the Formal and the Social: Morphosyntactic Variation in Two Romance Languages” Sandro Sessarego & Letania Ferreira - <i>University of Wisconsin- Madison & Universidade Federal de Pernambuco</i>	

	<p>“Children’s Interpretation of Verbal Agreement and the Role of Phonetic Variability: Data From Brazilian Portuguese”</p> <p>Letania Ferreira - <i>Universidade Federal de Pernambuco</i></p>	
<p>Lunch: 12:15-2:00 pm</p> <p><i>This is an open lunch. Please see our insert of nearby Columbus dining establishments.</i></p>		
<p>2:00 - 3:30</p> <p>Sessions 4 & 5</p>	<p>Variation and frequency Moderator: Scott Schwenter Physical Activity and Education Services (PAES) Building A0105</p>	<p>Acquisition Moderator: Rebeka Campos-Astorkiza Lower Level Meeting Room (Ohio Union)</p>
<p>2:00 – 2:30</p>	<p>“Local frequency and global frequency: An analysis of variable subject expression”</p> <p>Lorena Sainz-Maza – <i>The Ohio State University</i></p>	<p>“Foreigner Talk or Phonetic Convergence”</p> <p>Fiona Dixon - <i>University of Massachusetts Amherst</i></p>
<p>2:30 – 3:00</p>	<p>“Regularization of the Spanish verb <i>Andar</i>”</p> <p>Maritza Nemogá - <i>University of Pittsburgh</i></p>	<p>“Integrating teaching and research: The OhioSpeaks Project”</p> <p>Shontael Wanjema, Christy García, Mary Beaton, Terrell Morgan, Kathryn Campbell-Kibler - <i>The Ohio State University</i></p>
<p>3:00 – 3:30</p>	<p>“<i>De dónde viene uno</i>: A comparison of variable self-referential “uno” and the effect of lexical frequency”</p> <p>Anna Wilson - <i>Indiana University-Bloomington</i></p>	
<p>3:30 - 3:45</p>	<p>Coffee Break</p>	
<p>3:45 – 5:15</p> <p>Session 6</p>	<p>Spanish in the US Moderator: Cate Nussbaum Lower Level Meeting Room (Ohio Union)</p>	
<p>3:45-4:15</p>	<p>“‘Lo do idioma’: A variationist examination of Chilean Spanish final /s/ in Los Angeles”</p> <p>Mariška A. Bolyanatz - <i>UCLA</i></p>	
<p>4:15-4:45</p>	<p>“Considerations of Style and Audience Design for the Realization of the /s/ Phoneme in Spanish: The Case of Representative Luis Gutiérrez”</p> <p>Jim Fitzpatrick - <i>University of Pittsburgh</i></p>	
<p>4:45-5:15</p>	<p>“Morphophonological Change in the Use of Second Person Singular Preterit in a Spanish-speaking Community”</p>	

	Rae Mancilla - <i>Duquesne University</i>
5:15 - 5:30	<i>Coffee break</i>

5:30 - 6:30	PLENARY TALK “SocioCHiLL: Sociolinguistic cohesion in Hispanic and Lusophone language varieties” GREGORY GUY, NEW YORK UNIVERSITY 5:30 - 6:30 SULLIVANT HALL 0220
-------------	--



Wine and Cheese Reception 7:00
 George Wells Knight House: 104 E. 15th Ave.
 (Located across High Street, close walking distance.
 Please see insert for map.)

SATURDAY, APRIL 12, 2014

8:30 a.m.: Continental Breakfast and Registration outside Hagerty Hall 255, second floor.
 Campus Map: <http://www.osu.edu/map/index.php>

9:00 - 10:00 Sessions 7 & 8	Syntax/Semantics Moderator: Carmelo Bazaco Hagerty Hall 251	Quantitative Sociolinguistics Moderator: Peter Gullette Hagerty Hall 259
9:00 - 9:30	“Cross-categoriality of gradability: evidence from Puerto Rican Spanish” Ramon Padilla Reyes – <i>The Ohio State University</i>	“Mid Vowel Raising in Rural Michoacán, Mexico: An Indication of Membership in Social Networks” Jennifer Barajas – <i>The Ohio State University</i>
9:30 - 10:00	“Spanish Intransitive Unaccusative Constructions” Hector Ramirez - <i>University of Pittsburgh, Universidad Nacional de Colombia</i>	“Nicaraguans' Practice and Perception of the pronominal trio vos, tú, usted in Miami, Florida” Karen Lopez Alonso – <i>The Ohio State University</i>
10:00 - 10:15	<i>Coffee Break</i>	
10:15 - 11:45 Sessions 9 & 10	Qualitative sociolinguistics Moderator: Jennifer Barajas Hagerty Hall 251	Pragmatics Moderator: Lorena Sainz-Maza Hagerty Hall 259

10:15 – 10:45	“Making it personal: <i>Haber</i> concord on Chávez’s <i>Aló Presidente</i> ” Devin Grammon – <i>The Ohio State University</i>	“Social and Dialectal Variation in Negative Commands in Argentinian Spanish” Mary Johnson - Occidental College
10:45 – 11:15	“The Role of Spanish in the Linguistic Landscape of Southeast Los Angeles” Jhonni Carr - <i>University of California, Los Angeles</i>	“Discourse Marker Variation in Blog Language” Sarah Sinnott - Benedictine College
11:15 – 11:45	"No se preocupe la señora marquesa": A study of gender bias in example sentences in the RAE grammar textbook” Silvina Bongiovanni - <i>Indiana University</i>	

LUNCH BREAK 11:45 a.m. - 2:00 p.m.

This is an open lunch. Please see our insert of nearby Columbus dining establishments.

2:00 – 3:00 Session 11	Intonation Moderator: Miguel García Hagerty Hall 251	
2:00 – 2:30	“Chicano Talk: A study on tonal convergence of Spanish and English in Chicano English intonation” Kaitlin Collins - <i>University of California, Los Angeles</i>	
2:30 – 3:00	“Salvadoran Spanish Intonation: Preliminary Work toward a Comprehensive ToBI” Franny Brogan - <i>University of California, Los Angeles</i>	
3:30 – 6:00	SPECIAL PLENARY PANEL DISCUSSION “THE POLITICS AND SOCIOLINGUISTICS OF SPANISH IN THE U.S.” ANA CELIA ZENTELLA, NORMA-MENDOZA-DENTON, OTTO SANTA ANA UNIVERSITY HALL 014	

Closing Reception 7:00pm

Mershon Auditorium Lobby at the Wexner Center

1871 N. High Street

(Please see insert for map.)